

## Marina Y. Sokolova

### Curriculum vitae

---

Home address:  
2943 N. Lincoln Avenue, #205  
Chicago, IL 60657 USA  
Mobile: 872-232-2567  
Email: msokolopez@gmail.com  
Web: www.msokolopez.com

Institutional address:  
University of Southampton  
University Road  
Southampton SO17 1BJ UK  
Email: M.Sokolova@soton.ac.uk

#### Personal information:

Citizenship: Russian Federation  
Residence: USA (permanent resident)  
EU citizenship: eligible (married to EU citizen)

#### Research Interests

---

Psycholinguistics: language processing, parsing algorithms in native and non-native processing, bilingualism and multilingualism, second and third language acquisition

Former research interests: linguistic theory and literary text analysis, literary theory, genre and its linguistic features in a literary text

#### Education

---

**PhD in Language Processing**, January 15, 2020. University of Southampton (UK)

Dissertation: *Processing syntactically complex sentences by adult native speakers and non-balanced bilinguals*. Roumyana Slabakova, Chair.

**PhD in English Literature**, 2011. Linguistics University of Nizhny Novgorod (Russia)

Dissertation: *Psalms in Paradise Lost by John Milton: Synthesis of the antique and the Christian* (in Russian). Zoya I. Kirnoze, Chair.

**MA in Second Language Studies**, Department of Second Language Studies, 2017. Indiana University, Bloomington (USA)

**MA in Linguistics and Intercultural Communication**, Department of English Language, 2002. Linguistics University of Nizhny Novgorod (Russia)

**MA in Developmental Psychology and Preschool Education**, 1996. Teacher Training University of Yaroslavl (Russia)

**BA in Developmental Psychology and Preschool Education**, 1994. Teacher Training University of Yaroslavl (Russia)

## **Professional Training, and Certifications**

---

**Certificate in R-Statistics for Linguistics Experiments**, 2018. Northwestern University (USA)

**5th Summer School on Bilingualism and Multilingualism**, 2017 Universitat de Pampeu Fabra, Barcelona (Spain)

**Cambridge English Level 5 Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages (CELTA) (QCF)**, 2014. Oxford (UK)

**Summer School in Cognitive Linguistics**, 2013. Bangor University (UK)

**Current Trends: Theory and Practice in English Language Teaching**, 2013. International House, London (UK)

## **Professional Appointments and Employment**

---

<i>2017–present</i>	<b>English-Second-Language Instructor</b> the Joffrey Academy of Dance, The Joffrey Ballet, Chicago (USA)
<i>2019 (September)</i>	<b>Visiting Professor</b> , Minin University, Nizhny Novgorod (Russia)
<i>2017-2019</i>	<b>Visiting Scholar</b> , Bilingualism and Psycholinguistics Research Group, School of Communication, Northwestern University, USA.
<i>2018</i>	<b>Visiting Lecturer</b> , Academic Summer Programme “Summer Lyceum 2018,” Rybinsk (Russia)
<i>2015–2017</i>	<b>Associate Instructor of Russian</b> , Indiana University, Bloomington (USA)
<i>2011–2014</i>	<b>Associate Professor of English Language and Literature</b> , Nizhny Novgorod Linguistics University (Russia)
<i>2002–2011</i>	<b>Assistant Professor of English Language and Literature</b> , Nizhny Novgorod Linguistics University (Russia)
<i>1994–2002</i>	<b>Language Instructor (ESL, young learners)</b> , English Language Company “Lingua-Service,” Rybinsk (Russia)

---

## Publications

---

### **Peer-reviewed articles:**

#### Primary line of work:

**Sokolova, M.** and R. Slabakova (in prep). *Prediction-based sentence processing in native speakers and second language learners*. An investigation of how a matrix verb shapes the interpretation of restrictive relative clauses in native speakers and non-balanced bilinguals.

**Sokolova, M.** and R. Slabakova (in prep). “*A different type of RC attachment resolution: Comparing bilingual and trilingual processing*”. A study of non-native processing in English as an L2 and L3.

Sokolova, M (submitted) *Evidence for structural processing in non-native languages: Armenian and Russian*. Experimental evidence of the use of structural parse in sentence processing in native Armenian and non-native Russian by adult speakers of these languages.

**Sokolova, M.** and R. Slabakova (2019). *L3 Sentence Processing: language- -specific or phenomenon-sensitive.?* Languages 4 (5) 1-17.

**Sokolova M.** and E. Plisov (2019). *Cross-linguistic transfer in classroom L3 learning in University Setting (Межъязыковые влияния в изучении третьего языка как иностранного в условиях высшего образования)*. Journal of Minin University (Вестник Мининского Университета) 7 (1) 1-18 <https://vestnik.mininuniver.ru/jour/article/view/927>, **PDF is full text in English.**

#### Previous line of work:

**Sokolova, M.,** Plisov, E. (2014) Milton's religious and aesthetic values in the translation of psalm 114. *Journal of Language and Literature 2014. Vol. 5(3)*. P. 296-300.

Sokolova, M. (2013). Special interest to the sacred text in works of John Milton in the period of English revolution (Обращение к сакральному тексту в творчестве Джона Мильтона периода английской революции), *Philological Science: questions of theory and practice (Филологические науки: вопросы теории и практики)* 7(25): 166-169.

Sokolova, M. (2012). John Milton's technique of translation in his translations of psalms (Особенности переводов псалмов Джона Мильтона) *Vestnik of Nizhny Novgorod Linguistics University n. a. N.A. Dobrolubov (Вестник НГЛУ им. Н.А. Добролюбова)* 17: 149-158.

Sokolova, M. (2011). Eden as specific chronotope of the poem of John Milton “Paradise Lost” (Эдем как особый хронотоп поэмы Джона Мильтона “Потерянный рай”) *Vestnik of Nizhny Novgorod Linguistics University n.a. N.A. Dobrolubov (Вестник НГЛУ им. Н.А. Добролюбова)* 13: 172-180.

Sokolova, M. (2008). Russia in works of John Milton (Россия в творчестве Джона Мильтона) *Bulletin of Russian State Pedagogical University n.a. A.I. Herten (Известия Российского государственного педагогического университета имени А.И. Герцена)* 32 (70): 322-325.

Sokolova, M. (2008). Pastoral text in the poem of John Milton “Paradise Lost” – synthesis of the antique and the Christian (Пасторальный текст в поэме Дж. Мильтона “Потерянный рай” – синтез античного и христианского) *Vestnik of Chuvash University. (Liberal Sciences): Scientific Journal (Вестник Чувашского университета. (Гуманитарные науки): Научный журнал)* 3: 249-252.

### **Other Scholarly Output:**

#### **Conference Proceedings and Abstracts:**

##### **Primary line of work:**

Edeleva, J. and **M. Sokolova** (forthcoming January 2020). *Report on the Summer School “Linguistic Theory in Second and Foreign Language Teaching”*. Language Teaching 1-3 DOI:<https://doi.org/10.1017/S0261444819000429>.

Sokolova, M. (2018) (in press). *Sentence processing at early stages of foreign language acquisition*. Compendium of 13th Foreign Language Teaching and Research Mini-Conference. Matsuyama, Japan.

Sokolova, M. (2018) (in press). *Phenomenon-specific sentence processing in native speakers and language learners*. Proceedings of Generative Approaches to Language Acquisition (GALA13) Conference. Palma de Mallorca, Spain.

**Sokolova, M.** (2018). *Sensitivity to gender marking as a potential for new feature acquisition*. Теория и Практика Лингвистического Описания Разговорной Речи (Theory and Practice of Linguistic Approaches to Speech Description), [https://elibrary.ru/title\\_about.asp?id=64248](https://elibrary.ru/title_about.asp?id=64248), 183-191.

Sokolova, M. (2017). Processing Linguistic ambiguities by native speakers and language learners. *Abstracts of the XIII International Symposium of Psycholinguistics*. Braga, Portugal.

Sokolova, M. (2015). Cross linguistic influence in L3 phonetics. *Abstracts of the XII International Symposium of Psycholinguistics*. Valencia, Spain.

##### **Previous line of work:**

Sokolova, M. (2010). Puritanical ideas in John Milton’s poem “Paradise Lost” (Пуританская идея в поэме Джона Мильтона “Потерянный рай”) *Abstracts of talks. International Scientific Conference “XXII Purishev readings” (Тезисы докладов на международной научной конференции “XXII Пуришевские чтения”)* 109-110.

Sokolova, M. (2009). John Milton and John Dryden (Джон Мильтон и Джон Драйден) *Abstracts of talks. International Scientific Conference “XXI Purishev readings” (Тезисы докладов на международной научной конференции “XXI Пуришевские чтения”)* 160.

Sokolova, M. (2009). Milton and Cromwell (Мильтон и Кромвель) *Dobrolubov readings (Добролюбовские чтения)* 162-166.

Sokolova, M. (2008) Image of Russia in Milton’s creative works (Образ России в творчестве Джона Мильтона) *Abstracts of talks. International Scientific Conference “XX Purishev*

readings” (Тезисы докладов на международной научной конференции “XX Пуришевские чтения”) 137.

Sokolova, M. (2014) Transformation of religious discourse in the psalms by John Milton (Трансформация религиозного дискурса в псалмах Дж. Мильтона). *Evolution and transformation of discourses: Materials of an international scientific conference. Ed.: S.I. Dubinin, V.D. Shevchenko* (Эволюция и трансформация дискурсов: языковые, филологические и социокультурные аспекты: Сборник материалов научной конференции с международным участием. Отв. ред. С.И. Дубинин, В.Д. Шевченко), 390-392.

Sokolova, M. (2013). Religious texts in works of John Milton in 1640-1660 (Религиозный текст в творчестве Джона Мильтона 1640-1660) *Issues of the Studies of Religious Texts (Проблемы изучения религиозных текстов)* 3: 90-100.

Sokolova, M. (2012). Specificity of translations of hymnologic texts: with the example of translations of psalms by John Milton (Особенности перевода гимнографических текстов: на примере псалмов Джона Мильтона) *Materials of international conference “Language, culture and society in the modern world” (Материалы международной научной конференции “Язык, культура и общество в современном мире”)* 194-195.

Sokolova, M. (2012). Specificity of translations of hymnologic texts: with the example of translations of psalms by John Milton (Особенности перевода гимнографических текстов: на примере псалмов Джона Мильтона) *Journal of Nizhny Novgorod theological seminary (Труды Нижегородской духовной семинарии)* 10: 395-400.

Sokolova, M. (2012). The works of John Milton as an aspect of cooperation between England and Russia (Творчество Джона Мильтона как один из аспектов взаимодействия России и Англии) *Russian word: past, present, future (Русское слово: прошлое, настоящее, будущее)* 352-355.

Sokolova, M. (2011). Role of the liturgic text in John Milton’s “Paradise Lost” (Место литургического текста в поэме Джона Мильтона “Потерянный рай”) *Issues in Studies of Religious Texts (Проблемы изучения религиозных текстов)* 2: 124-129.

Sokolova, M. (2010). John Milton’s psalms as a “poetic interpretation” of religious text (Псалмы Джона Мильтона как “поэтическое толкование” религиозного текста”) *Issues of the Studies of Religious Texts (Проблемы изучения религиозных текстов)* 1: 62-71.

Sokolova, M. (2010). Idea of harmony in of John Milton’s political tracts of 1640-1660 (Идея гармонии в политических трактатах Джона Мильтона 1640-60) *Germanistics XXI century (Германистика XXI век)* 80-83.

Sokolova, M. (2007). Genre modifications of John Milton’s poem “Paradise Lost” (Жанровые модификации в поэме Джона Мильтона “Потерянный рай”) *Text Stylistics (Стилистика текста)* 2: 57 – 60.

Sokolova, M. (2007). Pastoral text in the poem of John Milton “Paradise Lost” (Пасторальный текст в поэме Джона Мильтона “Потерянный рай”) *Fictional Reality and Literary Concept. Materials of international scientific conference “Linguistic Base of International Communication”* (Художественная реальность и литературный концепт. Материалы международной научной конференции “Лингвистические основы межкультурной коммуникации”) 121 – 125.

Sokolova, M. (2006). Religious and political views of Milton reflected in “Paradise Lost” (Отражение религиозных и политических взглядов Мильтона в поэме “Потерянный рай”) *Man and Sprachraum: aspects of interrelation. Scientific journal* (Человек и языковое пространство: аспекты взаимодействия. Научный журнал) 2: 131-135.

Sokolova, M. (2006). Concept “Sleep/Vision” in the poem of John Milton “Paradise Lost” (Концепт “Сон” в поэме Джона Мильтона “Потерянный рай”) *Issues of modern Germanistics* (Вопросы современной Германистики) P. 38-41.

Sokolova, M. (2004). Biblical motifs and images in the poem of John Milton “Paradise Lost” (Библейские мотивы и образы в поэме Джона Мильтона “Потерянный рай”) *Bible and National Culture: scientific journal* (Библия и национальная культура: научный журнал) 89-90.

Sokolova, M. (2004). Pastoral motifs in the poem of John Milton “Paradise Lost” (Пасторальные мотивы в поэме Джона Мильтона “Потерянный рай”) *Man and Sprachraum: aspects of interrelation. Scientific journal* (Человек и языковое пространство: аспекты взаимодействия. Научный журнал) 149-153.

### **Pedagogical materials:**

Sokolova, M. (2013). Non-finite forms of the verb. Study guide for 3<sup>rd</sup> year students of the Department of Romance and Germanic Languages who study English as the 2<sup>nd</sup> specialty. *Nizhny Novgorod Linguistics University*.

Sokolova, M. (2012). Supplement audio-visual materials. Study guide for 3<sup>rd</sup> – 4<sup>th</sup> year students of the Department of Romance and Germanic Languages who study English as the 2<sup>nd</sup> specialty *Nizhny Novgorod Linguistics University*.

Sokolova, M. (2010). Family and Family Life. Study guide for 2<sup>nd</sup> year students of the Department of Romance and Germanic Languages who study English as the 2<sup>nd</sup> specialty. *Nizhny Novgorod Linguistics University*.

Sokolova, M. (2010). Adjectives. Study guide for 2<sup>nd</sup> year students of the Department of Romance and Germanic Languages who study English as the 2<sup>nd</sup> specialty. *Nizhny Novgorod Linguistics University*.

## Conferences and Presentations

---

### Primary line of work:

Sokolova, M. and R. Slabakova (2019). *Evidence for Prediction-based Processing in Native and Non-Native Speakers of Russian and English*. Oral presentation at GALA 2019, Milano, Italy.

Sokolova, M. and R. Slabakova (2019). *Structural Prediction in Native and Non-Native Processing: Evidence from Russian and English*. Poster presentation at AMLaP, Moscow, Russia.

Sokolova, M. and R. Slabakova (2019). *Structural Prediction in Native and Non-Native Processing: Evidence from Russian and English*. Oral presentation at Conference on Multilingualism, Leiden, the Netherlands.

Sokolova, M and R. Slabakova. (2019). *A different type of RC resolution: Comparing bilingual versus trilingual processing*. Oral presentation at Experimental Psycholinguistics Conference, Palma de Mallorca, Spain.

Sokolova, M and R. Slabakova. (2019). *Cyclicity in Parsing and Interpretation Decision-Making in Russian and English*. Poster presentation at XIV International Symposium of Psycholinguistics. Tarragona, Spain.

Sokolova, M and R. Slabakova. (2019). *A different type of RC resolution: Comparing bilingual versus trilingual processing*. Oral presentation at Generative Approaches to Second Language Acquisition (GASLA 2019) Conference. Reno, USA.

Sokolova, M and R. Slabakova. (2018). *L3 processing: language-specific or phenomenon-sensitive?* Oral presentation at Second Language Research Forum (SLRF2018). Montreal, Canada.

Sokolova, M and R. Slabakova (2018). *L3 processing: language-specific or phenomenon-sensitive?* Oral presentation at Bilingualism Forum 2018. Chicago, USA.

Sokolova, M. (2018). *Phenomenon-sensitive processing in bilinguals and trilinguals*. Oral presentation at 11<sup>th</sup> International Conference on Multilingualism and third language acquisition. Lisbon, Portugal.

Sokolova, M and R. Slabakova. (2018). *L3 processing: language-specific or phenomenon-sensitive?* Oral presentation at European Second Language Acquisition (EuroSLA 2018) Conference. Muenster, Germany.

Sokolova, M. (2017). *Phenomenon-specific sentence processing in native speakers and language learners*. Oral presentation at Generative Approaches to Language Acquisition (GALA13) Conference. Palma de Mallorca, Spain.

Sokolova, M. (2017). *Processing Linguistic ambiguities by native speakers and language learners*. Poster presented at the XIII International Symposium of Psycholinguistics. Braga, Portugal.

Sokolova, M. (2016). *Relative Clause Processing by Second Year Learners of Russian (pilot study)*. Poster presented at Bilingualism forum 2016. Chicago, USA.

Sokolova, M. (2015). *Cross linguistic influence in L3 phonetics*. Poster presented at the XII International Symposium of Psycholinguistics. Valencia, Spain.

#### Previous line of work:

Sokolova, M. (2013). *Literary pastoral and Christian psalm as the synthesis of antique and Christian traditions in the works of John Milton*. Oral presentation at the workshop “Literature studies” at International conference “Foreign Languages and Literature in cultural contexts”. Perm, Russia.

Sokolova, M. (2012). *Specificity of translations of hymnologic texts: translations of psalms of John Milton*. Oral presentation at the workshop “Religious text studies” at International conference “Language, culture and society in the modern world” Nizhny Novgorod, Russia.

Sokolova, M. (2010). *Puritanical ideas in the poem of John Milton “Paradise Lost”*. Oral presentation at the workshop “English Literature” at International Scientific Conference “XXII Purishev readings”. Moscow, Russia.

Sokolova, M. (2009). *John Milton and John Dryden*. Oral presentation at the workshop “English Literature” at International Scientific Conference “XXI Purishev readings” (Moscow, Russia).

Sokolova, M. (2008). *Russia in Milton’s creative works*. Oral presentation at the workshop “English Literature” at International Scientific Conference “XX Purishev readings.” Moscow, Russia.

#### Grants

---

2018	Conference travel award. University of Southampton, UK.
2018	Research award (dissertation project). University of Southampton, UK
2018	Summer School travel award. Technical University of Braunschweig, Germany.
2017	REEI travel award. Indiana University Bloomington, USA.
2013–2014	Research Grant of Ministry of Education and Science of the Russian Federation. Project №1321 “Modern Religious Discourse: Structure and Strategies of Development”.
2012–2013	Research Grant of Ministry of Education and Science of the Russian Federation. Project № 6.8444.2013 “Religious sphere of communication: Discourse Specificities, Genres and Types of Texts”.



## Invited Talks

---

- 2020 (*forthcoming*) Invited Lecturer. *Generative Linguistics*. Minin University, Nizhny Novgorod, Russia.
- 2019 (*October*) Invited Speaker. *Structural Parse in Non-Native Sentence Processing*. Center for Language and Brain. Higher School of Economics, Moscow, Russia.
- 2019 (*September*) Guest Lecturer. *Psycholinguistic Implications on Language Pedagogy*. Professional Training for Teachers of Foreign Languages. Nizhny Novgorod Linguistics University, Russia.
- 2019 (*September*) Guest Lecturer. *Introduction to Psycholinguistics: Generative Approaches*. Lecture to Graduate Students. Department of English. Nizhny Novgorod Linguistics University, Russia.
- 2019 (*July*) Invited Speaker. *Incremental Parsing and Structural Prediction in Native and Non-Native Processing*. Bilingualism Research Lab, University of Illinois at Chicago, USA.
- 2019 (*April*) Invited Speaker. *Prediction-based processing in adult native speakers and language learners*. Psycholinguistics and Neurolinguistics Lab in the School of Psychology and Clinical Language Sciences, The University of Reading, UK
- 2019 (*April*) Invited Speaker. *Processing syntactically complex sentences by adult native speakers and language learners of English and Russian*. Comparative and Diachronic Syntax Lab. Department of Second Language Studies, Indiana University Bloomington, USA.
- 2018 (*September*) Invited Speaker and Workshop Leader. *Are we bilingual when learning languages in the classroom?* Summer School: Linguistic Theory in Second and Foreign Language Teaching. Braunschweig, Germany.
- 2018 (*May*) Guest Lecturer. *Introduction to Linguistics in Communication Sciences and Disorders*. Course “Linguistic and Cultural Diversity in Communication Sciences and Disorders,” Department of Communication Sciences and Disorders, Northwestern University, USA.
- 2017 (*October*) Invited Speaker. *Phenomenon-sensitive processing of linguistic ambiguities in native speakers and non-balanced bilinguals*. Bilingualism and Psycholinguistics Research Group. Department of Communication Sciences and Disorders, Northwestern University, USA.

## **Research Skills and Experience**

---

- 2018 (*summer*) Programme Director:  
“Psycholinguistics Lab. Young Researchers”, Academic Summer Programme “Summer Lyceum 2018”, Rybinsk, Russia.  
<http://msokolopez.com/category/psycholinguisticslab/>
- 2014 (*summer*) Volunteer Research Assistant to Dr. Cabrelli Amaro  
Multilingual Phonology Laboratory, UIC. Chicago, USA.
- 2013–2018 *Introduction to Statistics*: Excel coding and data analysis  
*Methods of Analysis*: SPSS data analysis  
*Computing for the Social Sciences*: R coding, data analysis, data mining  
*Experimental Applications*: Linger, DMDX, Praat  
*Additional Software Experience*: Audacity, Adobe CS6 (Photoshop)
- 2010-2014 *Platforms for Teaching*: TimVi, Mind, Magister, Skype, Hangouts

## **Professional Service**

---

- 2018 Organizing Committee. Summer-School: Linguistic Theory in Second and Foreign Language Teaching. Braunschweig, Germany.
- 2008 Director. Nizhny Novgorod regional public non-commercial charity organization “Association of Foreign Exchange “Dialogue of Cultures”. Nizhny Novgorod. Russia.
- 2002–2011 Organizing Committee. Annual conference: Foreign Literature and Intercultural Communication. Linguistics University, N. Novogord, Russia.

## **Professional Membership**

---

Member of European Second Language Association  
International Association of Multilingualism

## **Languages:**

---

Russian (native), English (professional), French (elementary), German (elementary), Spanish (elementary, currently studying)

## Teaching Experience

---

### Lecture courses:

- 2019 (September)* Generative Approaches to Second Language Acquisition: Pedagogical Implications  
Lecture course and research supervision in Minin University, N. Novgorod, Russia.  
Variability in acquisition of phonology / morphology / syntax in instructed SLA by classroom L2 learners, balanced bilinguals and heritage speakers; I-language: one grammar or separate grammars for each language; student experiments.
- 2019 (Summer)* Generative Approaches to Language Acquisition (within the course “Cognitive Linguistics”)  
Joint lecture course with Technical University of Braunschweig, Germany  
Online lectures: Monolinguals, bilinguals, multilinguals and heritage speakers in the same classroom; Second language phonology; Linguistic mechanism of code-switching; Social aspects of second language learning; Language and thought.
- 2019 (March)* Mechanisms of Second Language Acquisition  
Joint lecture course with Minin University, N. Novgorod, Russia  
Online lectures: morpheme as part of mental lexicon or mental grammar; formation of the native and the non-native grammar; code-switching
- 2018 (summer)* Introduction to Psycholinguistics: What we can learn about the human brain knowing the structure of the linguistics system?  
Lecture course and research supervision in an academic summer program, Rybinsk, Russia.  
Linguistic approaches to cognitive studies at the level of phonology, morphology, lexicon and syntax

### Seminars:

- 2018* Classroom Language Learning and Bilingualism  
Are we bilingual if we learnt a language in the classroom? Summer School, Braunschweig, Germany  
An overview of background questionnaires of classroom learners, correlations of the amount of exposure to language proficiency; decline in proficiency; linguistic system in dormition
- 2002–2011* Linguistic Approaches to Intercultural Communication  
N. Novgorod Linguistics University, Russia  
Culture is a system whose components are interrelated and are in constant interaction. The same as in as linguistic system, a change of an element causes a change of the entire system

- 2002–2011 Critical Thinking in Text Interpretation  
N. Novgorod Linguistics University, Russia  
Literary text as a product of the time of creation and an object of contemporary reception; linguistic tools for text comprehension
- 2002–2011 Syntactic Analysis of Literary Text  
N. Novgorod Linguistics University, Russia  
Grammatical organization of a text; sentence structure as a clue for text interpretation
- 2002–2011 English Phonetics  
N. Novgorod Linguistics University, Russia  
Phonetics system of English; exercises on accent modification.

**Language classes:**

- 2017-2019 English as a Foreign Language (to Multilingual Groups)  
The Joffrey Ballet, USA  
Elementary – Intermediate English: vocabulary, grammar, speaking, writing.
- 2015–2017 Russian as a Foreign Language  
Indiana University Bloomington, USA  
Intermediate Russian: vocabulary, grammar, speaking, writing
- 2014-2015 English as a Foreign Language  
On-line School “Topica Native”, Vietman  
Intermediate – Advance English: pronunciation, grammar and conversation
- 2010-2014 English as a Foreign Language  
School of Foreign Languages – Inocentre (<http://www.inocentre.ru/>)  
Beginner – Advanced: English for academic purposes, pronunciation, grammar and conversation
- 2002–2011 English / Russian as a Foreign Language  
N. Novgorod Linguistics University, Russia  
Academic writing  
Academic reading  
Presentation skills  
Grammar  
Conversation  
Critical thinking and text analysis
- 1994–2002 English for Young Learners  
Lingua-Service, Rybinsk, Russia

## **Primary Referents:**

**Prof. Roumyana Slabakova (Thesis director),**

[r.slabakova@soton.ac.uk](mailto:r.slabakova@soton.ac.uk)

Chair of Applied Linguistics  
Modern Languages  
The University of Southampton  
Avenue Campus 65/3029  
Southampton  
SO17 1BF, UK  
+44 23 8022 1111  
Professor Emeritus  
The University of Iowa

**Prof. Masaya Yoshida**

[m-yoshida@northwestern.edu](mailto:m-yoshida@northwestern.edu)

Associate Professor  
Department of Linguistics  
Northwestern University  
IL 60208  
2000 Sheridan Rd.,  
Evanston  
847-491-7020

**Dr. Maria Carmen Parafita Couto**

[m.parafita.couto@hum.leidenuniv.nl](mailto:m.parafita.couto@hum.leidenuniv.nl)

Lecturer at Center for Linguistics  
Leiden University Center for Digital  
Humanities  
Rapenburg 70, 2311 EZ Leiden,  
The Netherlands  
+31 71 5272644

## **Referents**

**Prof. David Stringer**

[ds6@indiana.edu](mailto:ds6@indiana.edu)

Associate Professor  
Director of Undergraduate studies  
Department of Second Language Studies  
Indiana University Bloomington  
IN 47405  
(812) 855-5992  
*Morrison Hall 233*

**Dr. Ying Zheng**

[Ying.Zheng@soton.ac.uk](mailto:Ying.Zheng@soton.ac.uk)

Director of the Confucius Institute  
The University of Southampton  
Avenue Campus 65  
Southampton  
SO17 1BF, UK  
+44 23 8059 7650

**Prof. Viorica Marian,**

[v-marian@northwestern.edu](mailto:v-marian@northwestern.edu)

Ralph and Jean Sundin Endowed Chair in  
Communication Sciences and Disorders  
Northwestern University  
2240 Campus Dr.,  
Evanston, IL, US  
847-491-2420